



PROGRAMME

First International Conference «HISTORICAL AND CULTURAL RELATIONS BETWEEN IRAN AND THE CAUCASUS»



**26-27 May, 2018
Yerevan, Armenia**

**Institute of Oriental Studies,
Russian-Armenia State University
in cooperation with the University of Guilan (Rasht, Iran)**

Day I (26.05.2018, Saturday)

REGISTRATION

09.00–10.00

OPENING SPEECHES

10.00-11.30

Armen R. Darbinian	Rector, Russian-Armenian University, Yerevan, Armenia	10.00-10.10
Garnik S. Asatrian	Director, Institute of Oriental Studies, Russian-Armenian University, Yerevan, Armenia	10.10-10.20
Seyyed Mohammadreza Heydari	Cultural Advisor, Islamic Republic of Iran	10.20-10.30
Ali Safaei Sangari	Director, Faculty of Literature and Humanities, University of Guilan, Rasht, Iran	10.30-10.40
Seyyed Hashem Mousavi	Director, Guilan Research Center, University of Guilan, Rasht, Iran	10.40-10.50
Hossein Ahmadi	Institute for Iranian Contemporary Historical Studies, Tehran, Iran	10.50-11.00
Timirlan Aytbrov	Dagestan Center, RAS, Makhachkala, Dagestan, Russia	11.00-11.10
Ebrahim Safari	Farhangian University, Rasht, Iran	11.10-11.20
Ramazan Abdulmajidov	Dagestan Center, RAS, Makhachkala, Dagestan, Russia	11.20-11.30

Coffee Break: 11.30-12.00

SESSION I, ROOM I

LITERATURE, FOLKLORE

12.00-13.20

Chair: Mahmoud Joneidi Ja fari, Institute for Humanities and Cultural Studies, Tehran, Iran

Ali Safaei Sangari	University of Guilan, Rasht, Iran	بررسی جایگاه گوسان ها در گسترش فرهنگ و ادبیات در ایران و قفقاز	12.00-12.20
Qorban-Ali Kenar-Rudi	National Library and Archives of I.R Iran	علل تداوم اندر زمانه نویسی در عصر سلجوقی با تکیه بر کتاب‌های سیاست نامه و نصیحه الملوک	12.20-12.40
Leila Kvelidze-Natia Svintradze	Kutaisi Akaki Tsereteli State University-Georgia	About Arabic, Persian and Georgian Versions of "Kalilag and Damnag"	12.40-13.00
Ali Nosrati Siyahmazgi	University of Guilan, Rasht, Iran	کنایه و فرهنگ عامه	13.00-13.20

SESSION II, ROOM II

LINGUISTICS

12.00-13.20

Chair: Nadereh Nafisi, Islamic Azad University, Tehran, Iran

Jahandoost Sabzalipour	Islamic Azad University of Iran, Rasht, Iran	دو شکلی مصادر در زبان‌های حاشیه خزر، نشانه‌ای از فروپاشی زبانی	12.00-12.15
Ebrahim Safari, Roshanak Goldust	Farhangian University,	نظریه ی بهینگی به عنوان الگوی زبانی و نقش آن در احیای گویش های بومی و محلی ایران و قفقاز	12.15-12.30
Abbas-Ali Madih	Birjand University, Khorasan, Iran	اصطلاحات خانوادگی در گویش	12.30-12.45

		رویینی	
Sayfiddin Mirazayev	Academy of Sciences of the Republic of Tajikistan	بررسی برخی واژه‌های مشترک در زبان یغنابی و آستینی	12.45.13.00
Effat Amani, Fatemeh Mahmoud-Nezhad	Academy of Persian Language and Literature	بررسی نام آواها در تعدادی از گویش‌های غرب گیلان	13.00-13.20

SESSION III, ROOM III

HISTORY, CULTURE

12.00-13.20

Chair: Majid Yasouri, University of Guilan, Rasht, Iran

Abbas Panahi	University of Guilan, Rasht, Iran	نقش گزارش‌های یقینان ارمنی در تاریخ‌نگاری جنبش جنگل	12.00-12.15
Ali Ali-Babaei Dermeni	Foundation of Islamic Encyclopaedia, Tehran, Iran	بررسی انجمن ایزدان ایرانی و قفقازی در دوره باستان	12.15-12.30
Seyyed Qasem Hassani	University of Mazandaran, Babolsar, Iran	جایگاه و اهمیت اشتراکات و پیوندهای فرهنگی میان ایران و قفقاز در عصر جهانی شدن	12.30-12.45
Reza Alizadeh	University of Guilan, Rasht, Iran	تحلیلی بر تأثیرگذاری مجلات ملانصرالدین و اختر بر انقلاب مشروطه	12.45-13.00

		ایران	
Aahmad Lo batfard, Mir-Sadeq Hosseini	University of Tehran, Tehran, Iran	جنگها و فتوحات نادرشاه در قفقاز	13.00- 13.20

Coffee Break: 13:20- 13.30

SESSION IV, ROOM I

ETHNOGRAPHY, ANTHROPOLOGY

13.30-14.30

Chair: Seyyed Qasem Hassani, University of Mazandaran, Mazandaran, Iran

Seyyed Hashem Mousavi	University of Guilan,	در آمدی مردم شناختی بر مو در فرهنگ مردم ایران	13.30-13.45
Nader Karimian Sardashti	Research Institute of Cultural Heritage & Tourism	کردشناسی در ارمنستان	13.45-14.00
Hadi Alipour	Islamic Azad University, Tehran, Iran	بررسی خرده فرهنگها و گویش های بومی ایران و منطقه	14.00-14.15
Vahid Rashidvash	Islamic Azad Universiry, Tehran, Iran	The Caucasus, Its People and Its History	14.15-14.30

SESSION V, ROOM II

POLITICS, ECONOMY

13.30-14.30

Chair: Abbas-Ali Madih, Birjand University, Khorasan, Iran

Mahmood Joneidi- Ja fari	Institute for Humanities and Cultural Studies, Tehran, Iran	نقش و ویژگی نخبگان در خصوص همگرایی قومی منطقه قفقاز	13.30-13.45
Mohammad-Hossein Esmaeili Sangari	University of Guilan, Rasht, Iran	بررسی علل و عوامل موثر در توسعه یا عدم توسعه روابط جمهوری اسلامی ایران و جمهوری ارمنستان	13.45-14.00
Ali Adami, Mehdi Khorsand	Allameh Tabtaba i University, Tehran, Iran	تأثیر دیپلماسی اقتصادی بر روابط فرهنگی ایران و کشورهای قفقاز جنوبی (آذربایجان، ارمنستان و گرجستان)	14.00-14.15
Seyyed Shams Shafiei	Shahid Bahonar University, Kerman, Iran	توسعه تجارت خارجی ایران و ارمنستان	14.15-14.30

SESSION VI, ROOM III

CULTURE, ART

13.30-14.30

Chair: Soroush Akbarzadeh, Russian-Armenian University, Yerevan, Iran

Majid Yasouri	University of Guilan, Rasht, Iran	بررسی بسترهای فرهنگی رابطه گیلان و کشورهای حاشیه خزر و حوزه قفقاز	13.30-13.45
Sadroddin Taheri	University of Esfahan, Esfahan, Iran	تحلیل اسطوره‌شناختی ریشه‌های مشترک انگاره‌های ترکیبی انسان - جانور در هنر نیمه نخست هزاره اول پ.م فلات ایران و اورارتو	13.45-14.00
Hossein Kalhor	I.R.I.B TV reporter Guilan, Iran	مناسبات فرهنگی ایران و روسیه پس از انقلاب اسلامی	14.00-14.15
Fakhroddin Mohammadian, Khadijeh Sharif Kazemi, Seyyed Rasoul Mousavi Haji	University of Babolsar, Mazandaran, Iran__Bu-Ali Sina University, Hamedan, Iran	مطالعه و مقایسه تطبیقی موسیقی صوفیه در ایران و آناتولی	14.15-14.30

Lunch: 14.30-15.30

SESSION VII, ROOM I

HISTORY

15.30-17.00

Chair: Anton Evctratov, Russian-Armenian University, Yerevan, Armenia

Timirlan Aytbrov, A. Omarov	Dagestan Center, RAS, Makhachkala, Dagestan, Russia	Тахмасп-кули-хан Афшар (Надир-шах) и закавказские аварцы	15.30-15.45
Samvel A. Markaryan	Russian-Armenian University, Yerevan, Armenia	Попытки использовать движение джелалиев династией Сефевидов	15.45-16.00
Patimat M. Alibekova, Shaxban M. Khapizov	Dagestan Center, RAS, Makhachkala, Dagestan, Russia	Письмо дагестанского правителя Тучалава иранскому шаху Аббасу I Великому (1571-1629)	16.00-16.15
A. K. Maxadov, A. A. Gusseinova	Dagestan State University, Makhachkala, Russia	Армения и Дагестан в раннем средневековье	16.15-16.30
Kristine Kostikyan	National Academy of Science, Yerevan, Armenia	The Sharī'a-Notarial Documents of 17th-18th Centuries from Matenadaran	16.30-16.45
Gohar Mkhitaryan	National Academy of Science, Yerevan, Armenia	Прикаспийские районы Кавказа и Иран в описаниях академической экспедиции XVIII века	16.45-17.00

SESSION VIII, ROOM II
ETHNOGRAPHY, FOLKLORE

15.30-17.00

Chair: Garnik Asatryan, Russian-Armenian University, Yerevan, Armenia

Lusine Karakhanian	Artsakh State University, Artsakh	Психоанализ образа арцахцев в контексте фольклорных ценностей	15.30-15.45
Ramazan S. Abdulmajidov	Dagestan Center, RAS, Makhachkala, Dagestan, Russia	К вопросу о взаимоотношениях Джаро-Белоканских союзов общин и Кахетинского царства в нач. XVIII в.	15.45-16.00
M. R. Seferbekov, R. I. Seferbekov	Dagestan Center, RAS, Makhachkala, Dagestan, Russia	Ал: Персонаж пандемониума вмифологии и фольклоре народов Дагестана в начале XXI века	16.00-16.15
Galina Woodova	Charles University, Prague, Czech	In the Mountain Sanctuary	16.15-16.30
Nelli Khachaturyan	Russian-Armenian University, Yerevan, Armenia	The Ismailis of Tajikistan: Features of the Community Development	16.30-16.45
Vladimir B. Besolov	Russian Academy of Architecture and Construction Sciences, Vladikavkaz, North Ossetia- Alania,	Архитектура и строительная техника древнейшего центрического жилища горного	16.45-17.00

	Russia	<p>пояса Евразии как определитель прародины индоевропейцев, пути этногенеза и векторов миграционных волн ираноязычных племен: протоиранцев, алан и осетин</p>	
--	--------	---	--

SESSION IX, ROOM III

LINGUISTICS, LITERATURE

15.30- 17.00

Chair: Jahandoost Sabzalipour, Islamic Azad University, Rasht, Iran

Nadereh Nafisi	Islamic Azad University, Iran	A Suggestion for Etymology of Abhar's Name	15.30-15.45
Amir Zeyghami	Russian-Armenian University, Yerevan, Armenia	Mandūr or Mundhūr: An Unknown Toponym in <i>Xusrow u Shīrīn</i> by Niẓāmī	15.45-16.00
Mostafa Rostami, Mostafa Mirdar Rezaei	University of Mazandaran, Mazandaran, Iran	کاربرد واژگان هنر چوتاشی تبرستان در ادبیات عامیانه تبری	16.00-16.15
Leila Khanjani	University of Guilan, Rasht, Iran	تأثیر قفقاز بر زندگی و آثار میخائیل لرمانتف (نویسنده عصر زرین ادبیات روسیه)	16.15-16.30
Mohammad-Reza Movahhedi	Institute of Humanities and Cultural Studies, Tehran, Iran	نقشبندیه در قفقاز و سرچشمه‌های خراسانی آن	16.30-16.45
Mahmoud Ranjbar	University of	تبیین مفهوم وطن در بین شاعران	16.45-17.00

	Guilan, Rasht, Iran	برجسته ارمنستان	
--	---------------------	-----------------	--

Coffee Break: 17.00-17.30

SESSION X, ROOM I

HISTORY, ETHNOGRAPHY, POLITICS

17.30-19.30

Chair: Nelli Khachaturyan, Russian-Armenian University, Yerevan, Armenia

M. C. Gadjiev	Dagestan Center, RAS, Makhachkala, Dagestan, Russia	Роль и место среднеперсидских языка и письма в кавказской Албании	17.30-17.45
R. I. Seferbekov	Dagestan Center, RAS, Makhachkala, Dagestan, Russia	Этнический состав городов Дагестана в постсоветский период: современное состояние и тенденции развития (на материалах всероссийских переписи населения 2002 и 2010)	17.45-18.00
Magomed G. Shekhmagomedov	Dagestan Center, RAS, Makhachkala, Dagestan, Russia	Суфийский трактат <i>«Райхан ал- хакаиквабустан ад- дакаик»</i> (Базилик истин и сад тонкостей) Мухаммада ад-Дарбанди (конец XI-XI вв.) - на новом этапе изучения рукописи (проблемы перевода и интерпретации)	18.00-18.15

Anton G. Evctratov	Russian-Armenian University, Yerevan, Armenia	Ситуация в Сирии в свете перспектив столкновения на ее территории региональных и мировых держав	18.15-18.30
A. A. Gusseinova, A. K. Maxadov	Dagestan State University, Makhachkala, Dagestan, Russia	Сасанидские оборонительные сооружения в Дагестане в эпоху раннего средневековья	18.30-18.45
A. R. Yaxyeva	Dagestan State University, Makhachkala, Russia	Российско-иранское сотудничество на современном этапе	18.45-19.00
Alexan Hakobian	NAN, Yerevan, Armenia	Когда была построена Ереванская крепость на берегу реки Раздан? (591 н.э. ?)	19.00-19.15
Arsen Arakelian	Russian-Armenian University, Yerevan, Armenia	Армения, Иран: диффузия культур	19.15-19.30

Day II (27.05.2018, Sunday)

SESSION I, ROOM I

LINGUISTICS, LITERATURE

10.00-11.30

Chair: Amir Zeyghami, Russian-Armenian University, Yerevan, Armenia

Garnik Asatrian	Russian-Armenian University, Yerevan, Armenia	چالش‌های پیاده‌سازی الگوهای غربی در سیاست‌گذاری‌های قومی-زبانی در ایران	10.00-10.15
Farahnaz Raeisi Nafchi, Mohammad-Ebrahim Irajpour	Payam Noor University, Iran	قفقاز، روسیه و نمود آن در اشعار شاعران پارسی‌سرا	10.15-10.30
Hassan Farzipour, Negar Ezzati Arastehpour	University of Tehran, IRIB University, Tehran, Iran	بررسی آراء و اندیشه سیاسی مونتسکیو و روسو در آثار نریمان نریمانف با توجه به نمایشنامه نادرشاه	10.30-10.45
Hadi Qolizadeh	University of Guilan, Rasht, Iran	بررسی تأثیر محیط ادبی و فرهنگی قفقاز بر آثار و اندیشه‌های سید اشرف‌الدین گیلانی (نسیم شمال)	10.45-11.00
Mohammad-Hossein Pourrostam Hormozyari	Russian-Armenian University, Yerevan, Armenia	بهمن میرزا قاجار و گسترش ادبیات فارسی در قفقاز	11.00-11.15
Zehtab Sohbatzadeh, Seyyed Saeid Ahadzadeh	Farhangian University, Rasht, Iran	ساختمان اسم، ضمیر و قید در گویش کرمانجی خلخال	11.15-11.30

SESSION II, ROOM II

HISTORY

10.00-11.30

Chair: Reza Cheraghi, University of Guilan, Rasht, Iran

Ali Amiri	University of Guilan, Rasht, Iran	مأموریت فوق العاده: بررسی عملکرد و ناکامی هیئت فوق العاده اعزامی ایران به قفقاز بعد از انقلاب ۱۹۱۷ میلادی	10.00-10.15
Abutaleb Soltanian, Saeid Soltanian	University of Guilan, Rasht, Iran	بررسی علل به کارگیری ارمنیان در بازرگانی خارجی صفویان و میزان کامیابی آنها	10.15-10.30
Abbas Panahi	University of Guilan, Rasht, Iran	نقش سوسیال - دموکرات‌های قفقاز بر رشد اندیشه های انقلابی در گیلان	10.30-10.45
Afsaneh Tondrow	Allameh Tabataba i University, Tehran, Iran	بررسی پروگرام درسی مدارس ایرانی قفقاز (۱۹۱۷- ۱۹۰۵ م)	10.45-11.00
Badrosaadat Alizadeh Moqaddam	Payam Noor University, Esfahan, Iran	نقش امیران قفقازی عصر در فعالیت های عمرانی شاه عباس اول صفوی	11.00-11.15

Soudeh Ebrahimzadeh Gorji		بررسی آمار مهاجرت ایرانیان به قفقاز در نیمه دوم قرن نوزدهم و اوایل قرن بیستم	11.15-11.30
------------------------------	--	---	-------------

SESSION III, ROOM III

CULTURE, ART

10.00-11.30

Chair: Ali Safaei Sangari, University of Guilan, Rasht, Iran

Abbas-Ali Madih	Birjand Universty, Khorasan, Iran	مطالعه تطبیقی نقوش به کار رفته در منسوجات ایران و آسیای صغیر دوره سلجوقی	10.00-10.15
Maryam Shadmohammadi, Abbas Panahi, Freshteh Rahmaninezhad	Islamic Azad University, Rasht, Iran- University of Guilan, Rasht, Iran	جایگاه مطالعات ایران- شناسی در کشورهای حوزه قفقاز	10.15-10.30
Zohreh Khanmohammadi	University of Islamic Denominations, Tehran, Iran	اسلام در اندیشه مشاهیر روسی	10.30-10.45
Solmaz Ra uf	Tarbiat Modares University, Tehran, Iran	جشن آبریزان نمودی از فرهنگ مشترک ایران و ارمنستان	10.45-11.00
Ali Asadi	Islamic Azad University, Tonekabon,	تاثیر جغرافیا و فرهنگ بومی بر هنر تعزیه در گیلان	11.00-11.15

	Mazandaran, Iran		
Ali Mehrabi, Ali Roshanizadeh	Islamic Azad University, Ilam, Iran	اشتراکات فرهنگی ایران و ارمنستان با تأکید بر زبان کردی	11.15-11.30

Coffee Break: 11.30-12.00

SESSION IV, ROOM I

LITERATURE, LINGUISTICS

12.00-14.00

Chair: Ebrahim Safari, Farhangian University, Rasht, Iran

Sorush Akbarzadeh	Russian-Armenian University, Yerevan, Armenia	نکاتی چند دربارهٔ جاینام‌های شهرستان ورزقان استان آذربایجان شرقی	12.00-12.15
-------------------	---	--	-------------

Ali Safaei Sangari	University of Guilan, Rasht, Iran	مخاطب شناسی اشعار شاعر ارمنی تبار ایرانی «کارو در دریان»	12.15-12.30
Reza Cheraghi	University of Guilan, Rasht, Iran	آرشیوهای قفقازی نقد ادبی ایران	12.30-12.45
Mahmoud Ranjbar	University of Guilan, Rasht, Iran	آوای چگوری صدای دو ملت ایران و ارمنستان در دل تاریخ	12.45-13.00
Kouhyar Shamsaei Salkadeh, Zeynab Fakhari	Farhangian University	بررسی پیوندهای ادبی ایران و گرجستان و تأثیر آثار ادبی ایران بر ادبیات گرجی	13.00-13.15
Yaser Karamzadeh Haftkhani	University of Guilan, Rasht, Iran	نگاهی به مضامین اشعار فولکلوریک تالشی مرکزی	13.15-13.30

Hamid-Reza Qorbani		برخورد و گسترش زبان ترکی در مناطق تالش	13.30-13.45
Elahe Taghvaei	Yerevan, Armenia	Toponym Basis And Structural Analysis Of Esfahan Province	13.45-14.00

SESSION V, ROOM II

HISTORY, POLITICS

12.00-13.30

Chair: Abbas Panahi, University of Guilan, Rasht, Iran

Vali Jahani, Sajjad Samiei	Cultural Heritage Organization of Iran, Tehran, Iran	اشتراکات فرهنگی شمال ایران و منطقه‌ی قفقاز در قرون اولیه مطالعه‌ی موردی: میلادی محوطه‌ی باستانی لیارسنگ‌بن _ گیلان	12.00-12.15
Mohammad-Reza Gholami, Hadi Noori	University of Guilan, Rasht, Iran	بررسی جامعه‌شناختی تاثیر ایدئولوژیک منطقه قفقاز بر شکل‌گیری و افول نهضت جنگل	12.15-12.30
Sourena Firouzi, Ardalan Kouzehgar	Tehran, Iran	اشارات به هویت‌های سیاسی و جمعیتی مادی و ارمنی پیش از هزاره‌ی یکم پیش از میلاد	12.30-12.45
Fereshteh Azarkhordad. Ali	Birjand University, Khorasan, Iran	تاثیر بینش «مهری» در	12.45-13.00

Zare i		معماری معابد سنگی قفقاز مطالعه موردی (معابد سنگی کاپادوکیه ترکیه و اوپلیستیخه گرجستان)	
Hadi Alipour	Islamic Azad University, Tehran, Iran	بررسی روابط و علایق تاریخی ایران و قفقاز	13.00-13.15
Nadia Rah	University of Guilan, Rasht, Iran	نقش آرامنه در توسعه صنعت ابریشم گیلان عصر صفوی	13.15-13.30
Elyas Nouraei, Aghamah Heydari	Razi University, Kermanshah, Iran	مؤلفه‌های فرهنگی مشترک میان ایران و قفقاز	13.30-13.30

SESSION VI, ROOM III

POLITICS, CULTURE

12.00-14.00

Chair: Haykaz Gevorgyan, Russian-Armenian University, Yerevan, Armenia

Babak Rezvani	University of Amsterdam/Radboud University, Nijmegen	Ethnogeopolitics of Conflicts in Post-Soviet Georgia	12.00-12.15
Fatemeh Nazari, Maryam Mousavi, Armine Martirosian	Shahid Beheshti University, Tehran, Iran-- Russian- Armenian University, Yerevan, Armenia	چهره‌روایی رهبران عوام‌فریب دو قیام در ایران و روسیه	12.15-12.30
Mehdi Asadi	Shahid Bahonar University, Kerman, Iran	واکنش دولت ایران به مسئله ورود مهاجرین قفقاز در	12.30-12.45

		دوره پهلوی اول	
Hamid Omidi		آیین زروان به روایت یزیدیک کوقباتسی	12.45-13.00
Sara Baqeri	University of Guilan, Rasht, Iran	تجزیه و تحلیل نگرش سیاحان ایتالیایی از نگرش های فکری و فرهنگی ایرانیان (با تکیه بر گزارش های عصر صفوی و قاجار)	13.00-13.15
Akram Valizadeh	University of Guilan, Rasht, Iran	جایگاه فرهنگی و اجتماعی زنان عصر قاجار از منظر سیاحان انگلیسی عصر قاجار	13.15-13.30
Houshang Abbasi	Rasht, Iran	نقش فرهنگی ارمنیان در رشت	13.30-13.45

Lunch: 14.00-15.30

Cultural Programme: 15.30-18.00



تختین بهایش بین المللی «پیوندهای تاریخی و فرهنگی ایران و قفقاز»



دانشگاه دولتی روسی - ارمنی (اسلاونی) ارمنستان با همکاری دانشگاه گیلان

۵ و ۶ خرداد ماه ۱۳۹۷